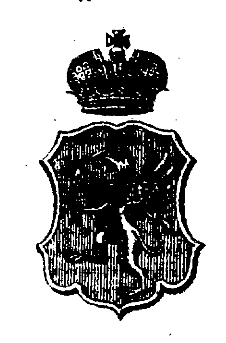
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 146. Понедѣльникъ 20. Декабря. — Montag 20. December. **1882.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 132. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 25. Октября 1882 года за № 13931, коимъ объявляется описаніе гербовыхъ марокъ новаго образца слѣдующаго содержанія:

Описаніе гербовыхъ марокъ.

1) Каждая гербовая марка состоитъ изъ двухъ частей: верхней и нижней. Верхняя часть содержитъ: а) изображеніе государственнаго герба и б) штемпель, означающій цѣну марки; нижняя часть состоитъ изъ небольшаго пространства бумаги, на которой дѣлается надпись, установленная ст. 11 Инструкціи о храненіи, употребленіи и погашеніи гербовыхъ марокъ.

2) Бумага для всѣхъ четырехъ разрядовъ гербовыхъ марокъ (въ 60, 15, 10 и 5 коп.) тонкая, зеленоватая съ водяными знаками, изображающими свѣтлыя очертанія продолговатыхъ правильныхъ шестиугольниковъ, на подобіе сотъ; внутреннее болѣе темное пространство шестиугольниковъ перерѣзано по срединѣ вертикальною свѣтлою линіею.

3) Длина печати каждой марк сорокъ одинъ съ половиною миллиметра, а ширина двадцать одинъ миллиметръ. Болѣе двухъ третей длины марокъ, начиная сверху, а именно 29 миллиметровъ, заняты собственно рисункомъ и текстомъ; остальная нижняя часть марокъ 12½ миллиметровъ покрыта горизонтальными линіями азюре, сгущающимися вверху и внизу, слѣдующихъ цвѣтовъ: для марки въ 60 к. — синими, въ 15 к. — свѣтлозелеными, въ 10 коп. — свѣтлокоричневыми, въ 5 коп. — красными.

4) Рисунокъ и текстъ верхней части марки въ 60 к. представляетъ контурную, четырехугольную рамку въ два миллиметра ширины, состоящую изъ наружнаго и внутренняго свѣтлосинихъ ободковъ, имѣющихъ темносинюю контурную линію, и изъ центральной темносиней полосы, на коей расположены, одна за другой, бѣлыя бусы, оттѣненныя синей краской. По срединѣ рамки помѣщенъ свѣтлый овальный щитъ, покрытый синими линіями азюре въ горизонтальномъ направленіи. Щитъ этотъ окаймленъ синей свѣтлой полосой, оканчивающейся снизу двумя завитками и листочкомъ, помѣщеннымъ острымъ концомъ къ верху. Отъ этихъ двухъ свѣтлосинихъ завитковъ идутъ въ обѣ стороны, по фону свѣтлаго щита, два темносинихъ завитка, изъ коихъ каждый имѣетъ по два таковыхъ же листочка. По серединѣ этого овальнаго щита помѣщенъ Русскій Государственный гербъ темносиняго цвѣта, съ однимъ лишь Московскимъ гербомъ по серединѣ, но безъ цѣпи Св. Андрея Первозваннаго и безъ маленькихъ губернскихъ гербовъ на крыльяхъ орла. Центральный, овальный, свѣтлый щитъ окаймленъ широкою темносинею полосой, на коей между двумя восьмиконечными бѣлыми звѣздочками напечатана вверху „гербовая марка," а внизу „шестьдесятъ коп." бѣлыми буквами египетскимъ шрифтомъ. Эта темносиняя полоса окаймлена свѣтлосинимъ ободкомъ, оканчивающимся сверху и снизу свѣтлосиними же арабесками. Во всѣхъ четырехъ углахъ помѣщены фигурчатые бѣлые щиты, оттѣненные съ обѣихъ сторонъ темносиними штрихами. По серединѣ каждаго изъ этихъ щитовъ находится арабская цифра „60", отпечатанная темносиней краской древнеримскимъ шрифтомъ. По обоимъ бокамъ контурной линіи овальнаго ободка въ свободныхъ промежуткахъ находятся маленькія, свѣтлосинія арабески, гармонирующія по рисунку, съ верхней и нижней арабесками. Вся остальная часть четырехугольника, не замѣщенная рисункомъ или текстомъ, покрыта густымъ темно синимъ фономъ.

5) Рисунокъ и текстъ верхней части марки въ 15 коп. представляетъ свѣтло-зеленую широкую контурную линію, окаймляющую все пространство четырехугольника, наполненнаго рисункомъ. Вверху и внизу находятся темнозеленые прямоугольники, окаймленные со всѣхъ сторонъ свѣтлою полосой съ свѣтлозеленымъ пунктиромъ и имѣющіе въ углахъ темнозеленые квадратики. Въ верхнемъ прямоугольникѣ напечатано египетскимъ шрифтомъ, свѣтлыми буквами, наполненными свѣтло-зеленымъ пунктиромъ: „гербовая марка". Послѣ слова: „марка" поставлена точка. Въ нижнемъ прямоугольникѣ напечатано такими же шрифтомъ и буквами: „пятнадцать коп". Послѣ слога „коп." поставлена точка. Остальное пространство четырехугольника образуетъ собою правильный квадратъ, раздѣленный на слѣдующія части: а) по срединѣ квадрата находится свѣтлозеленый кругъ, покрытый темнозелеными линіями азюре въ горизонтальномъ направленіи. Посреди этого круга помѣщенъ Русскій Государ-

Nr. 132. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 25. October 1882 Nr. 13,931, desmittelst die folgende Beschreibung der Stempelmarken neuen Musters publicirt wird:

Beschreibung der Stempelmarken.

1) Jede Stempelmarke besteht aus zwei Theilen, einem oberen und einem unteren. Der obere Theil enthält: a) eine Abbildung des Reichswappens und b) einen Stempel, welcher den Preis der Marke angiebt; der untere Theil besteht aus einem kleinen Raum Papiers, auf welchem die im Art. 11 der Instruction für die Aufbewahrung, den Gebrauch und die Cassation der Stempelmarken festgesetzte Aufschrift gemacht wird.

2) Das Papier für alle vier Kategorieen von Stempelmarken (zu 60, 15, 10 und 5 Kopeken) ist dünn, von grünlicher Farbe mit Wasserzeichen, welche helle Contouren von länglichen regelmäßigen Sechsecken, ähnlich den Honigscheiben, bilden; der innere dunklere Raum der Sechsecke ist in der Mitte von einer hellen Verticallinie durchschnitten.

3) Die Länge des bedruckten Theils einer jeden Marke beträgt einundvierzig und einen halben und die Breite einundzwanzig Millimeter. Mehr als zweidrittel der Länge der Marken, von oben beginnend, nämlich 29 Millimeter, ist von der Zeichnung und dem Texte eingenommen; der übrige untere Theil der Marken, 12½ Millimeter, ist von horizontalen Assurélinien, die sich nach oben und unten verdichten, in folgenden Farben bedeckt: für die Marken zu 60 Kop. — von blauen, zu 15 Kop. — von hellgrünen, zu 10 Kop. — von hellzimmtfarbenen, zu 5 Kop. — von rothen Linien.

4) Die Zeichnung und der Text des oberen Theils der Marke zu 60 Kop. stellen dar einen viereckigen Rahmen als Contour, von zwei Millimeter Breite, welcher aus einem äußeren und einem inneren hellblauen Reifen mit dunkelblauer Contourlinie und aus einem dunkelblauen Centralstreifen besteht, auf welchem sich hintereinander weiße, blauschattirte Perlen befinden. In der Mitte des Rahmens ist ein heller ovaler Schild, welcher mit blauen Assurélinien in horizontaler Richtung bedeckt ist. Dieser Schild ist von einem blauen, hellen Streifen eingefaßt, der unten in zwei Schnörkel und ein mit dem spitzen Ende nach oben gerichtetes Blättchen ausläuft. Von diesen zwei hellblauen Schnörkeln gehen nach beiden Seiten, auf dem Fond des hellen Schildes, zwei dunkelblaue Schnörkel aus, von denen ein jeder zwei ebensolche Blättchen hat. In der Mitte dieses ovalen Schildes befindet sich das Russische Reichswappen in dunkelblauer Farbe, das nur das Moskausche Wappen in der Mitte trägt, jedoch ohne die Kette des heiligen Andreas des Erstberufenen und ohne die kleinen Gouvernementswappen auf den Flügeln des Adlers. Der ovale, helle Centralschild ist von einem breiten dunkelblauen Streifen eingefaßt, auf welchem zwischen zwei achteckigen weißen Sternchen oben „гербовая марка" (Stempelmarke) und unten „шестьдесять коп." (sechszig Kop.) in weißen Buchstaben ägyptischer Schrift gedruckt steht. Dieser dunkelblaue Streifen ist von einem hellblauen Reifen eingefaßt, der oben und unten in hellblauen Arabesken endigt. In allen vier Ecken befinden sich verzierte, weiße Schilder, die auf beiden Seiten durch dunkelblaue Striche schattirt sind. In der Mitte eines jeden dieser Schilder steht die arabische Zahl „60" in dunkelblauer Farbe und altrömischer Schrift gedruckt. Auf beiden Seiten der Contourlinie des ovalen Reifens befinden sich in freien Zwischenräumen kleine hellblaue Arabesken, welche in der Zeichnung mit der oberen und unteren Arabeske harmoniren. Der ganze übrige Theil des Vierecks, der nicht von der Zeichnung oder dem Texte eingenommen ist, wird von einem dichten dunkelblauen Fond bedeckt.

5) Die Zeichnung und der Text des oberen Theils der Marke zu 15 Kop. stellt dar eine hellgrüne breite Contourlinie, welche den ganzen Raum des mit der Zeichnung angefüllten Vierecks einfaßt. Oben und unten befinden sich dunkelgrüne Rechtecke, welche von allen Seiten von einem hellen Streifen mit hellgrüner Punktirung umrahmt sind und in den Ecken dunkelgrüne kleine Quadrate haben. In dem oberen Rechteck steht in ägyptischer Schrift und hellen Buchstaben, die mit hellgrüner Punktirung bedeckt sind, gedruckt „гербовая марка" (Stempelmarke). Nach dem Worte „марка" steht ein Punkt. In dem unteren Rechteck steht mit ebensolcher Schrift und Buchstaben gedruckt: „пятнадцать коп." (fünfzehn Kop.) Hinter der Silbe „коп." steht ein Punkt. Der übrige Raum des Vierecks bildet ein regelmäßiges Quadrat, welches in folgende Theile getheilt ist: a) in der Mitte des Quadrats befindet sich ein hellgrüner Kreis, welcher mit

ственный гербъ темнозеленаго цвѣта, съ однимъ лишь Московскимъ гербомъ по серединѣ, но безъ цѣпи Св. Андрея Первозваннаго и безъ маленькихъ губернскихъ гербовъ на крыльяхъ орла. Кругъ этотъ окруженъ рамкой, состоящей изъ: I) двухъ тонкихъ темнозеленыхъ ободковъ; II) 90 крупныхъ темнозеленыхъ четырехугольныхъ точекъ; III) свѣтлозеленой лучеобразной штриховки и IV) трехъ тонкихъ темнозеленыхъ ободковъ. б) Вышеописанный кругъ находится посреди правильнаго восьмиугольника темнозеленаго цвѣта. Этотъ восьмиугольникъ окаймленъ свѣтлой рамкой, наполненной мелкими темнозелеными штрихами, идущими отъ каждаго изъ четырехъ угловъ квадрата по направленію къ центру круга и встрѣчающимися въ верхней, нижней, правой и лѣвой сторонахъ восьмиугольника. Между наружной периферіей круга и серединой каждой изъ восьми сторонъ этого восьмиугольника находятся маленькіе свѣтлые прямоугольники, съ свѣтлозелеными полосами и одною темнозеленою точкою посерединѣ каждаго изъ нихъ. Эти маленькіе прямоугольники сливаются съ внутреннимъ свѣтлымъ ободкомъ восьмиугольника, покрытымъ также свѣтлозелеными штрихами, падающими вертикально къ каждой изъ сторонъ восьмиугольника. в) Въ каждомъ изъ четырехъ угловъ описываемаго квадрата находятся правильные темнозеленые треугольники, окаймленные тонкой свѣтлой полоской. Гипотенузы (длинныя стороны) этихъ треугольниковъ граничатъ съ рамкой восьмиугольника, а катеты (короткія стороны) окружены такими же полосами рамки и составляютъ ея продолженіе. Въ каждомъ изъ этихъ треугольниковъ помѣщены арабскія цифры: „15“ свѣтлозеленаго цвѣта, древнеримскимъ шрифтомъ.

6) Рисунокъ и текстъ верхней части марки въ 10 коп. представляетъ контурную четырехугольную рамку въ полтора миллиметра шириною, окаймленную съ внутренней и наружной сторонъ свѣтлокоричневымъ ободкомъ. Середина этой рамки темнокоричневаго цвѣта съ бѣлымъ, широкимъ, жгутообразнымъ рисункомъ и маленькими, крестообразными бѣлыми розетками, во всѣхъ четырехъ углахъ. Посреди этой рамки помѣщенъ щитъ, имѣющій внизу два прямыхъ угла и закругленіе сверху. Щитъ этотъ покрытъ тонкими, свѣтлокоричневыми, горизонтальными линіями азюре. По серединѣ щита помѣщенъ Русскій Государственный гербъ темнокоричневаго цвѣта, съ однимъ лишь Московскимъ гербомъ по серединѣ, но безъ цѣпи Св. Андрея Первозваннаго и безъ маленькихъ губернскихъ гербовъ на крыльяхъ орла. Непосредственно подъ этимъ щитомъ находится темнокоричневый прямоугольникъ съ свѣтлокоричневымъ ободкомъ, окаймленнымъ тонкою, темнокоричневою, контурною линіею. Въ этомъ прямоугольникѣ находится надпись бѣлыми буквами: „Десять коп.“ Слова эти напечатаны древнеримскимъ шрифтомъ. Послѣ слога коп. поставлено двоеточіе. Щитъ, помѣщенный посреди рамки, окаймленъ широкою темнокоричневою полосою съ свѣтлокоричневыми ободками съ обѣихъ сторонъ. Полоса эта упирается обоими своими концами въ верхнюю темнокоричневую линію вышеописаннаго свѣтлокоричневаго ободка прямоугольника и содержитъ въ себѣ слова: „Гербовая марка“ бѣлыми буквами, древнеримскимъ шрифтомъ. Непосредственно подъ прямоугольникомъ съ словами: „Десять коп.“ находится небольшой темнокоричневый элипсъ, расположенный въ горизонтальномъ направленіи и прикрывающій собою наружную рамку. Сверху и снизу элипсъ этотъ приплюснутъ и окруженъ свѣтлокоричневымъ ободкомъ, сливающимся вверху съ нижнимъ ободкомъ прямоугольника, а внизу съ нижнимъ (наружнымъ) ободкомъ рамки. Посреди этого элипса помѣщена бѣлая арабская цифра „10“ древнеримскимъ шрифтомъ (antique romaine). Надъ центральнымъ щитомъ, посрединѣ марки, наружный, свѣтлокоричневый ободокъ темнокоричневой полосы, окаймляющей этотъ центральный щитъ, развѣтвляется съ двухъ сторонъ, образуя свѣтлокоричневый конусъ, съ темнокоричневымъ треугольникомъ по серединѣ. Въ обоихъ верхнихъ углахъ марки находятся темнокоричневые круглые щитки, съ бѣлыми арабскими десятками, древнеримскаго шрифта. Щиты эти окаймлены бѣлыми арабесками, листья которыхъ соединены посерединѣ марки бѣлой скобкой и отъ которыхъ падаетъ темнокоричневая тѣнь съ правой стороны. Вся остальная часть, незамѣщенная рисункомъ или текстомъ, покрыта мелкою клѣтчатою, темнокоричневою сѣткою, составляющею фонъ всего четырехугольника.

7) Рисунокъ и текстъ верхней части марки въ 5 коп. представляетъ контурную, четырехугольную рамку въ полтора миллиметра ширины, заключающую въ себѣ тоненькій, красный, наружный ободокъ съ темносиней контурной линіей и красный, широкій, жгутообразный рисунокъ, на темносинемъ фонѣ съ маленькими крестообразными розетками во всѣхъ четырехъ углахъ. Восьмиугольный щитъ краснаго цвѣта съ синей грунтовальной сѣткою помѣщенъ по срединѣ всего четырехугольника. Щитъ этотъ окаймленъ внутреннимъ, тонкимъ, синимъ ободочкомъ, служащимъ границей грунтовальной сѣткѣ; за нимъ идетъ красное пространство щита безъ грунтовки, окаймленное синей рамкой съ бѣлыми бусами, имѣющими синюю линейную тѣнь. Вся рамка имѣетъ снаружи тонкую, обводную, синюю линію. По срединѣ этого щита помѣщенъ Русскій Государственный гербъ темносиняго цвѣта, съ однимъ лишь Московскимъ гербомъ посрединѣ, но безъ цѣпи Св. Андрея Первозваннаго и безъ маленькихъ губернскихъ гербовъ на крыльяхъ орла. Непосредственно надъ этимъ восьмиугольнымъ щитомъ помѣщенъ темносиній прямоугольникъ съ словами „гербовая марка“, занимающій все верхнее пространство четырехугольника. Прямоугольникъ этотъ окаймленъ тонкимъ бѣлымъ ободкомъ съ красными, косыми линіями, которыя продолжены, съ обоихъ боковъ прямоугольника, до темносинихъ полосъ рамки. Слова „гербовая марка“ напечатаны въ двѣ строки древнимъ италійскимъ шрифтомъ (ancienne italique). Буквы этой надписи бѣлыя съ тоненькими красными полосками, идущими по направленію отъ лѣваго верхняго угла къ нижнему правому. Послѣ слова „марка“ поставлена круглая точка. По обѣимъ сторонамъ средняго восьмиугольника, описаннаго выше, непосредственно между боковыми полосами наружной рамы, помѣщены маленькіе темносиніе элипсы, имѣющіе сверху и снизу небольшіе темносиніе кружки. Эти два элипса и четыре маленькихъ кружка имѣютъ тоненькіе, красные ободки, а посрединѣ обоихъ элипсовъ помѣщено по одной арабской пятеркѣ краснаго цвѣта. Пятерки эти сдѣланы древнимъ римскимъ шрифтомъ (antique romaine). Непосредственно подъ центральнымъ восьмиугольнымъ щитомъ находится темносиній прямоугольникъ, прикрытый посрединѣ большимъ темносинимъ элипсомъ, верхняя часть коего, закрывая собою рамку центральнаго восьмиугольнаго щита, доходитъ до половины двухъ среднихъ бусъ этой рамки, а нижняя часть закрываетъ на половину жгутообразную полосу нижней части наружной рамы. Описываемый прямоугольникъ и прикрывающій его элипсъ имѣютъ бѣлые ободки съ косыми красными линіями, какъ на буквахъ:

dunkelgrünen Assurélinien in horizontaler Richtung bedeckt ist. Inmitten dieses Kreises steht das Russische Reichswappen in dunkelgrüner Farbe, das nur das Moskausche Wappen in der Mitte trägt, jedoch ohne die Kette des heil. Andreas des Erstberufenen und ohne die kleinen Gouvernementswappen auf den Flügeln des Adlers. Dieser Kreis ist von einem Rahmen umgeben, der I. aus zwei feinen, dunkelgrünen Reifen; II. aus 90 dicken, dunkelgrünen, viereckigen Punkten; III. aus einer hellgrünen strahlenförmigen Schraffirung und IV. aus drei feinen dunkelgrünen Reifen besteht. b) Der oben beschriebene Kreis befindet sich inmitten eines regelmäßigen Achtecks von dunkelgrüner Farbe. Dieses Achteck ist von einem hellen Rahmen eingefaßt, der von kleinen dunkelgrünen Strichen angefüllt ist, die von jeder der vier Ecken des Quadrats in der Richtung zum Centrum des Kreises hin gehen und sich in der oberen, unteren, rechten und linken Seite des Achtecks begegnen. Zwischen der äußeren Peripherie des Kreises und der Mitte einer jeden der acht Seiten dieses Achtecks befinden sich kleine helle Rechtecke mit hellgrünen Streifen und einem dunkelgrünen Punkte in der Mitte eines jeden derselben. Diese kleinen Rechtecke vereinigen sich mit dem inneren hellen Reif des Achtecks, welcher ebenfalls mit hellgrünen Strichen, die auf jede der Seiten des Achtecks vertical fallen, bedeckt ist. c) In jeder der vier Ecken des beschriebenen Quadrats befinden sich regelmäßige dunkelgrüne Dreiecke, welche von einem feinen hellen Streifen eingefaßt sind. Die Hypothenusen (langen Seiten) dieser Dreiecke grenzen an den Rahmen des Achtecks, die Katheten (kurzen Seiten) aber sind von denselben Streifen des Rahmens umgeben und bilden dessen Fortsetzung. In jedem dieser Dreiecke steht die arabische Zahl „15“ in hellgrüner Farbe und altrömischer Schrift.

6) Die Zeichnung und der Text des oberen Theils der Marke zu 10 Kop. stellt dar einen viereckigen Rahmen als Contour von anderthalb Millimeter Breite, welcher von der inneren und äußeren Seite von einem hellzimmtfarbenen Reifen eingefaßt ist. Die Mitte dieses Rahmens ist dunkelzimmtfarben mit einer weißen, breiten, wulstförmigen Zeichnung und kleinen, kreuzförmigen weißen Rosetten in allen vier Ecken. Inmitten dieses Rahmens befindet sich ein Schild, welcher unten zwei rechte Winkel hat und oben abgerundet ist. Dieser Schild ist mit feinen, hellzimmtfarbenen, horizontalen Assurélinien bedeckt. In der Mitte des Schildes steht das Russische Reichswappen, in dunkler Zimmtfarbe, das nur das Moskausche Wappen in der Mitte trägt, jedoch ohne die Kette des heil. Andreas des Erstberufenen und ohne die kleinen Gouvernementswappen auf den Flügeln des Adlers. Unmittelbar unter diesem Schilde befindet sich ein dunkelzimmtfarbenes Rechteck mit einem hellzimmtfarbenem Reifen, der von einer feinen, dunkelzimmtfarbenen Contourlinie eingefaßt ist. In diesem Rechteck steht die Inschrift: „десять коп.“ (zehn Kop.) in weißen Buchstaben. Diese Worte sind in altrömischer Schrift gedruckt. Hinter der Silbe коп. (Kop.) steht ein Kolon. Der in der Mitte des Rahmens befindliche Schild ist von einem breiten, dunkelzimmtfarbenen Streifen, mit hellzimmtfarbenen Reifen auf beiden Seiten, eingefaßt. Dieser Streifen stützt sich mit seinen beiden Enden auf die obere dunkelzimmtfarbene Linie des oben beschriebenen hellzimmtfarbenen Reifes des Rechtecks und enthält die Worte: „гербовая марка“ (Stempelmarke) in weißen Buchstaben und altrömischer Schrift. Unmittelbar unter dem Rechteck mit den Worten: „десять коп.“ (zehn Kop.) befindet sich eine kleine dunkelzimmtfarbene Ellipse, welche horizontal liegt und den äußeren Rahmen verdeckt. Oben und unten ist diese Ellipse abgeplattet und von einem hellzimmtfarbenen Reifen umgeben, welcher sich oben mit dem unteren Reifen des Rechtecks und unten mit dem unteren (äußeren) Reifen des Rahmens vereinigt. Inmitten dieser Ellipse steht die weiße arabische Zahl „10“ in altrömischer (antique romaine) Schrift. Ueber dem Centralschilde, in der Mitte der Marke, verzweigt sich der äußere, hellzimmtfarbene Reif des diesen Centralschild einfassenden dunkelzimmtfarbenen Streifens von zwei Seiten, indem er einen hellzimmtfarbenen Conus mit einem dunkelzimmtfarbenen Dreieck in der Mitte bildet. In den beiden oberen Ecken der Marke befinden sich dunkelzimmtfarbene kleine runde Schilder mit weißen arabischen Zehnern in altrömischer Schrift. Diese Schilder sind von weißen Arabesken eingefaßt, deren Blätter in der Mitte der Marke durch eine weiße Klammer verbunden sind und von denen auf der rechten Seite ein dunkelzimmtfarbener Schatten fällt. Der ganze übrige, von der Zeichnung oder dem Texte nicht eingenommene Theil ist von einem feinen gewürfelten, dunkelzimmtfarbenen Netz bedeckt, das den Fond des ganzen Vierecks bildet.

7) Die Zeichnung und der Text des oberen Theils der Marke zu 5 Kop. stellen dar einen viereckigen Rahmen, als Contour, von anderthalb Millimeter Breite, welcher einen feinen, rothen, äußeren Reif mit dunkelblauer Contourlinie und eine rothe, breite, wulstförmige Zeichnung auf dunkelblauem Fond mit kleinen kreuzförmigen Rosetten in allen vier Ecken einschließt. Ein achteckiger Schild von rother Farbe mit einem blau-grundirten Netze steht in der Mitte des ganzen Vierecks. Dieser Schild ist von einem inneren, feinen, blauen Reifen eingefaßt, der die Grenze des Grundnetzes bildet; hinter demselben ist der rothe Raum des Schildes nicht grundirt und von einem blauen Rahmen mit weißen Perlen, welche einen blauen Linienschatten haben, eingefaßt. Den ganzen Rahmen umgiebt von außen eine feine blaue Linie. In der Mitte dieses Schildes befindet sich das Russische Reichswappen in dunkelblauer Farbe, das nur das Moskausche Wappen in der Mitte trägt, jedoch ohne die Kette des heil. Andreas des Erstberufenen und ohne die kleinen Gouvernementswappen auf den Flügeln des Adlers. Unmittelbar über diesem achteckigen Schilde befindet sich ein dunkelblaues Rechteck mit den Worten „гербовая марка“ (Stempelmarke), welches den ganzen oberen Raum des Vierecks einnimmt. Dieses Rechteck ist von einem feinen, weißen Reifen mit rothen, schrägen Linien eingefaßt, welche von beiden Seiten des Rechtecks bis zu den dunkelblauen Streifen des Rahmens fortlaufen. Die Worte „гербовая марка“ (Stempelmarke) sind in zwei Zeilen in altitalischer Schrift (ancienne italique) gedruckt. Die Buchstaben dieser Inschrift sind weiß mit feinen rothen Streifen, die in der Richtung von der linken oberen Ecke zur unteren rechten laufen. Hinter dem Worte „марка“ (Marke) steht ein runder Punkt. Auf beiden Seiten des mittleren, oben beschriebenen Achtecks, unmittelbar zwischen den Seitenstreifen des äußeren Rahmens, sind kleine dunkelblaue Ellipsen angebracht, welche oben und unten kleine, dunkelblaue Kreise haben. Diese zwei Ellipsen und die vier kleinen Kreise haben feine, rothe Reifen, in der Mitte der beiden Ellipsen aber befindet sich je eine arabische Fünf in rother Farbe. Diese Fünfen sind in altrömischer Schrift (antique romaine) gemacht. Unmittelbar unter dem achteckigen Centralschilde befindet sich ein dunkelblaues Rechteck, das in der Mitte von einer großen dunkelblauen Ellipse bedeckt ist, deren oberer Theil, den Rahmen des achteckigen Centralschildes verdeckend, bis zur Hälfte der beiden mittleren Perlen dieses Rahmens geht und deren unterer Theil den wulstförmigen Streifen des unteren Theils des äußeren Rahmens halb verdeckt. Das beschriebene Rechteck und die dasselbe bedeckende Ellipse haben weiße Reifen mit schrägen rothen Linien, wie auf den Buchstaben: „гербовая марка“ (Stempelmarke), die von beiden Seiten des Rechtecks bis zu den dunkelblauen

„гербовая марка“, которыя продолжены съ обоихъ боковъ прямоугольника до темносинихъ полосъ рамки. По срединѣ прямоугольника помѣщена арабская бѣлая пятерка съ помянутой выше красной, косой штриховкой. По обѣимъ сторонамъ элипса, въ прямоугольникѣ, помѣщены слова: слѣва — „пять“ продолговатымъ древнеиталійскимъ шрифтомъ, справа — „коп.“ тѣмъ же шрифтомъ. Буквы словъ „пять коп.“ бѣлыя съ помянутой выше красной, косой штриховкой Вся остальная часть четырехугольника, незамѣщенная фигурами, покрыта вертикальными тонкими красными линіями азюре и синимъ чешуеобразнымъ рисункомъ съ синею точкою на каждой чешуѣ; при чемъ въ верхнихъ лѣвой и правой частяхъ чешуи идутъ книзу, а въ нижнихъ лѣвой и правой частяхъ чешуи идутъ кверху.

8) Оборотная сторона всѣхъ марокъ не имѣетъ никакихъ рисунковъ и покрыта вся сплошь тонкимъ слоемъ растворенной аравійской камеди.

9) Всѣ марки имѣютъ по краямъ поле въ два миллиметра ширины, окаймленное маленькими круглыми выемками, на подобіе уколовъ булавкою сдѣланными на перфорирной машинѣ.

№ 133. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 20. Октября 1882 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министерства Внутреннихъ Дѣлъ о сборахъ, въ пользу городскихъ доходовъ, съ принадлежащихъ частнымъ лицамъ лошадей и экипажей, мнѣніемъ положилъ: I. Въ измѣненіе и дополненіе статьи 2075 общаго губернскаго учрежденія (св. зак. т. II ч. I изд. 1876 г.), постановить, относительно установленія въ пользу городовъ сборовъ съ лошадей и экипажей, слѣдующія правила. 1) Въ случаѣ введенія въ городѣ сборовъ съ лошадей или экипажей, оплатѣ сими сборами подлежатъ всѣ лошади и экипажи, содержимые, въ городскихъ предѣлахъ, частными лицами и учрежденіями (обществами, товариществами и компаніями), за исключеніемъ принадлежащихъ: а) тѣмъ состоящимъ на государственной службѣ лицамъ, которымъ они присвоены существующими узаконеніями, въ опредѣленномъ сими послѣдними числѣ; б) генеральнымъ консуламъ, консуламъ, вице-консуламъ и консульскимъ агентамъ, состоящимъ подданными того государства, отъ котораго они назначены, если съ симъ государствомъ заключена Россіею особая, относительно консульскихъ правъ, конвенція, или же если въ немъ подобная льгота предоставлена русскимъ консуламъ; в) извощикамъ и содержателямъ почтовыхъ станцій, въ томъ случаѣ, если тѣ и другія лица уплачиваютъ особые въ доходъ города сборы съ производимыхъ ими промысловъ; г) лицамъ, временно пребывающимъ въ городѣ. Независимо отъ сего, освобождаются отъ обложенія простые экипажи: телѣги; дроги, роспуски, сани, дровни, пошевни и т. п. 2) Размѣры какъ самихъ сборовъ, такъ равно пени, за неисправный взносъ оныхъ (въ предѣлахъ, опредѣленныхъ для того и другаго по каждому городу законодательнымъ порядкомъ), срокъ и мѣсто взноса, а также порядокъ приведенія въ извѣстность лошадей и экипажей, подлежащихъ обложенію, и контроль за правильностью поступленія установляются городскою думою и объявляются во всеобщее свѣдѣніе. 3) Сборъ вносится по окладнымъ листамъ, разсылаемымъ отъ городской управы до наступленія назначеннаго для уплаты онаго срока. 4) Лица, которыя пріобрѣтутъ лошадей и экипажи послѣ разсылки окладныхъ листовъ, обязаны также уплатить установленные сборы: если пріобрѣтеніе сдѣлано въ первой половинѣ года — въ количествѣ полнаго годоваго оклада, а если во второй половинѣ года, то въ половинномъ размѣрѣ. При этомъ сборы вносятся или къ назначенному сроку, если до истеченія его остается не менѣе одного мѣсяца, или, въ противномъ случаѣ, въ продолженіе одного мѣсяца со дня пріобрѣтенія лошади или экипажа. 5) Въ полученіи денегъ городская управа выдаетъ отдѣльную на каждую лошадь и на каждый экипажъ квитанцію, которая можетъ быть передаваема вмѣстѣ съ оными, въ случаѣ ихъ отчужденія. 6) Городской думѣ предоставляется, если она признаетъ нужнымъ, раздѣлять подлежащихъ оплатѣ сборомъ лошадей и экипажи на разряды и назначать для каждаго изъ нихъ особый окладъ, съ тѣмъ однако, чтобы послѣдній не превышалъ опредѣленнаго для того города закономъ высшаго размѣра обложенія. II Примѣчаніе къ статьѣ 2075 общаго губернскаго учрежденія изложить слѣдующимъ образомъ: „Въ тѣхъ городахъ, въ которыхъ взиманіе сборовъ съ извознаго промысла, а также съ лошадей и экипажей, разрѣшено особыми, утвержденными Высочайшею властію, постановленіями, сіи послѣднія сохраняютъ полную силу.“

О сборахъ, въ пользу городскихъ доходовъ, съ принадлежащихъ частнымъ лицамъ лошадей и экипажей. — По 1. Департаменту отъ 16. Ноября 1882 г. № 15275.

Streifen des Rahmens fortlaufen. In der Mitte des Rechtecks befindet sich eine arabische, weiße Fünf mit der obgedachten rothen schrägen Schraffirung. Auf beiden Seiten der Ellipse, in dem Rechtecke, stehen die Worte: links — „пять“ (fünf) in länglicher altitalischer Schrift und rechts — „коп.“ (Kop.) in derselben Schrift. Die Buchstaben der Worte „пять коп.“ (fünf Kop.) sind weiß mit der obgedachten rothen, schrägen Schraffirung. Der ganze übrige, nicht von Figuren eingenommene Theil des Vierecks ist von feinen rothen verticalen Assuré-linien und einer blauen schuppenförmigen Zeichnung, mit einem blauen Punkte auf jeder Schuppe, bedeckt, wobei in dem oberen linken und rechten Theile die Schuppen nach unten, in dem unteren linken und rechten Theile aber die Schuppen nach oben gehen.

8) Die Rückseite aller Marken hat keinerlei Zeichnung und ist durchweg mit einer dünnen Schicht aufgelösten arabischen Gummis bedeckt.

9) Alle Marken haben rund herum einen weißen Rand von zwei Millimeter Breite, der von kleinen runden Oeffnungen, ähnlich den Stecknadelstichen, welche mit der Perforirmaschine gemacht sind, umsäumt ist.

Nr. 133. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 20. October 1882 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Ministeriums des Innern, betreffend die zum Besten der städtischen Einnahmen zu erhebenden Steuern von Privatpersonen gehörigen Pferden und Equipagen, für gut erachtet: I. In Abänderung und Ergänzung des Artikels 2075 der allgemeinen Gouvernements-Verfassung (Cod. der Reichsges. Bd. II, Thl. 1 Ausg. v. J. 1876) folgende Regeln bezüglich der Festsetzung von Steuern von Pferden und Equipagen zum Besten der Städte festzusetzen: 1) Falls in einer Stadt eine Steuer von Pferden oder Equipagen eingeführt wird, so unterliegen dieser Steuerzahlung alle Pferde und Equipagen, welche im städtischen Weichbilde von Privatpersonen und Privat-Institutionen (Gesellschaften, Vereinen und Compagnieen) gehalten werden, mit Ausnahme derjenigen, welche gehören: a) solchen im Staatsdienst stehenden Personen, welchen dieselben durch die bestehenden Gesetzesbestimmungen in der durch diese letzteren festgesetzten Anzahl zugeeignet sind; b) den Generalconsuln, Consuln, Viceconsuln und Consularagenten, welche Unterthanen des Staates sind, von welchem sie ernannt worden sind, wenn Rußland mit diesem Staate eine besondere Convention bezüglich der Consularrechte abgeschlossen hat, oder wenn in demselben den russischen Consuln die gleiche Vergünstigung gewährt ist; c) den Fuhrleuten und Poststationshaltern, falls diese und jene besondere Steuern für die von ihnen ausgeübten Gewerbe zum Besten der Stadteinnahmen zahlen; d) den in der Stadt zeitweilig sich aufhaltenden Personen. Unabhängig hiervon werden von der Zahlung befreit die ordinairen Fuhrwerke: Teleggen, Fuhrwagen, Lastwagen, Schlitten, Lastschlitten, Bauerschlitten, u. s. w. 2) Der Betrag sowohl der Steuern selbst, als auch der Strafzahlung für die nichtrechtzeitige Einzahlung derselben (in den für das eine und das andere für jede Stadt in gesetzgeberischer Ordnung festgesetzten Grenzen), der Termin und die Zahlungsstelle, sowie die Ordnung für die Ermittelung der der Steuer unterliegenden Pferde und Equipagen und die Controle über den richtigen Eingang der Steuer, wird von der Stadtduma festgesetzt und zur allgemeinen Kenntniß publicirt. 3) Die Steuer wird nach den Steuerlisten, welche von der Stadtuprawa vor Eintritt des zur Einzahlung der Steuer festgesetzten Termins versandt werden, eingezahlt. 4) Die Personen, welche Pferde und Equipagen erwerben, nachdem bereits die Steuerlisten versandt worden sind, müssen ebenfalls die festgesetzten Steuern zahlen und zwar: wenn sie dieselben in der ersten Hälfte des Jahres erworben haben im vollen Betrage der Jahressteuer, wenn sie sie aber in der zweiten Hälfte des Jahres erworben haben — im halben Betrage und hat die Einzahlung dieses resp. Steuerbetrages entweder im festgesetzten Termin, falls bis zu demselben noch ein Zeitraum von nicht weniger als einem Monat verbleibt, oder im entgegengesetzten Falle, im Laufe eines Monats vom Tage des Erwerbes des Pferdes oder der Equipage zu geschehen. 5) Ueber den Empfang der Steuerzahlung reicht das Stadtamt für jedes Pferd und jede Equipage eine besondere Quittung aus, welche, falls dieselben veräußert werden, zugleich mit ihnen übergeben werden kann. 6) Der Stadtduma ist es, falls sie es für nothwendig erachtet, freigestellt, die der Steuer unterliegenden Pferde und Equipagen in Kategorieen einzutheilen und für jede Kategorie einen besonderen Steuersatz festzusetzen, unter der Bedingung jedoch, daß derselbe nicht den für die Stadt durch das Gesetz festgesetzten höchsten Steuerbetrag übersteigen darf. II. Die Anmerkung zum Artikel 2075 der allgemeinen Gouvernements-Verfassung folgendermaßen zu fassen: „In denjenigen Städten, in welchen die Erhebung von Steuern vom Fuhrmannsgewerbe, sowie von Pferden und Equipagen, durch besondere, von der Allerhöchsten Gewalt bestätigte Verordnungen genehmigt worden ist, bleiben diese letzteren in voller Kraft“.

Betreffend die zum Besten der städtischen Einnahmen zu erhebenden Steuern von Privatpersonen gehörigen Pferden und Equipagen. — Aus dem 1. Departement vom 16. November 1882 Nr. 15,275.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи сообщилъ г. Лифляндскому Губернатору, что нѣкоторыя присутственныя мѣста и должностныя лица Лифляндской губерніи, въ особенности волостныя управленія и мызныя полиціи, свидѣтельствуя на почтовыхъ объявленіяхъ самоличность получателей страховой корреспонденціи, неизвѣстныхъ лично почтовымъ чиновникамъ, прикладываютъ къ таковымъ свидѣтельствамъ своимъ копченыя на огнѣ печати. Но какъ примѣчаніемъ 1 къ 417 ст. сборн. постановл. и распор. по почтовому вѣдомству непремѣнно требуется, чтобы печати на почтовыхъ повѣсткахъ были только сургучныя, то весьма часто случается, что корреспонденты, явившіеся въ почтовыя учрежденія за полученіемъ страховой корреспонденціи съ такими копчеными печатями на объявленіяхъ, встрѣчая затрудненіе въ полученіи своей корреспонденціи, единственно за наложеніемъ на почтовую повѣстку копченой печати, жалуются и тѣмъ возбуждаютъ излишнюю переписку.

Вслѣдствіе сего и. д. Лифляндскаго Губернатора доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лифляндской губерніи, имѣющихъ по закону право письменно удостовѣрять самоличность неизвѣстныхъ почтовымъ чиновникамъ корреспондентовъ, что къ таковымъ удостовѣреніямъ, дѣлаемымъ на почтовыхъ повѣсткахъ, должны быть прикладываемы только сургучныя печати. № 13098.

Der Dirigirende des livländischen Postwesens hat dem früheren Livländischen Gouverneur mitgetheilt, daß einige Behörden und Amtspersonen des Livländischen Gouvernements, insbesondere die Gemeinde-Verwaltungen und Gutspolizeien, bei Attestirung der Identität der zum Empfange der versicherten Correspondenz designirten, den Postbeamten unbekannten Personen, ihren bezüglichen Attesten auf den Postanzeigen am Lichte geschwärzte Siegel beidrücken. Da es aber auf Grund der Anmerkung 1 zum Art. 417 der Samml. der Bestimm. und Anordn. für das Postressort unbedingt erforderlich ist, daß den Postanzeigen nur Lacksiegel beigedrückt werden, so kommt es sehr häufig vor, daß die in den Postanstalten zum Empfange ihrer versicherten Correspondenz erschienenen Correspondenten nur in Folge dessen, daß di bez. Postanzeigen mit geschwärzten Siegeln versehen sind, hinsichtlich der Empfangnahme ihrer Briefschaften auf Schwierigkeiten stoßen, hierüber Beschwerde führen und dadurch Anlaß zu unnützem Schriftwechsel geben.

In Folge dessen wird vom stellv. Livländischen Gouverneur zur Kenntniß aller derjenigen Behörden und Amtspersonen des Livländischen Gouvernements gebracht, welche nach dem Gesetze das Recht besitzen, die Identität der den Postbeamten unbekannten Correspondenten zu attestiren, daß ihren in Rede stehenden Attestationen auf den Postanzeigen ausschließlich Lacksiegel beizudrücken sind. Nr. 13098.

Widsemes pastes buhschanas pahrwaldneeks bijuscham Widsemes gubernatoram darija sinamu, ka kahdas Widsemes gubernas teesas weetas un teesas amatawihri (eerehdni), ihpaschi pagasta (walsts) waldes un muischas-polizejas, apleezinadamas to zilweku patibu jeb identiteti (ka tas pats, kura wahrds minets), kuri preeksch apdroschinatu pastes suhtijumu saņemschanas apsihmeti, bet pastes amatawihreem (eerehdneem) naw pasihstami, uzspeesch uz peenahzigahm pastes sinojumu sihmehm seegeli, kas pee swezes melnota. Bet kad pehz peesihmejuma 1 pamata pee nosazijumu un nolikumu krahjuma artikulas 417 par pastes resora (nodaļu) ir pawisam wajadsigs, ka uz pastes sinojumu sihmehm tikai lakas

seegeles peespeeschamas, tad daudskahrt noteekahs, ka tee preeksch apdroschinatu pastes suhtijumu sanemschanas pastes weetâs nahkdami korespondenti tikai tahdâ reisâ, kad us peenahzigahm pastes sinojumu sihmehm melnotas seegeles uspeestas, pee sanemameem suhtijumeem us kawekleem atdurahs, par to schehlojahs un tamdehl leeku sarakstischanos sazek.

Tahdâ buhschanâ no Widsemes gubernatora weetneeka teek wisahm tahm Widsemes gubernas teesas weetahm un teesas amatawihreem darits sinams, kam pehz likuma ta teesiba, apleezinaht identiteti (patibu) tahm personahm, kas pastes amatawihreem nepasihstamas buhdamas suhtijumus sanem, ka schahda apleeziba tikai isdarama, ka us pastes sinojumu sihmehm seegele teek uspeesta ar laku. Nr. 13098. 3

Posti Walitseja Liiwi Kubermangus andis Liiwi Kubernerile teada, et mõned kohtud ja ametnikud Liiwi Kubermangus, iseäranis Walla Walitsused ja mõisa politseid, nende tunnistuste peale, mille läbi nad niisuguste kinnitatud korrespodentside wastuwõtjate üle, kes posti ametnikudele ise mitte tutawad ei ole, tunnistawad, et need wastu wõtjad — tõeste need on, kellel need korrespodentsid wastuwõtta tuleb, — tulepeal mustaks suitsutud pitserid panewad. Aga et seaduste ja seadeluste kogu 417 tükki juurelisatud esimese tähenduse läbi nõutakse, et posti kuulutuste peal üksi lakkpitserid peawad olema, seepärast juhtub wäga tihti et korrespodendid, kes postide peale kinnitatud korrespodentside järele niisuguste suitsutud pitsertega kinnitatud tunnistusega posti kuulutuse peal tulewad ning neid korrespodentsisi üksi sellepärast kätte ei wõi saada, et kuulutuste peale suitsutud pitserid on pantud, kaebusi tõstawad ja seeläbi ilmaegust kirjawahendust sünnitawad.

Seepärast annab Liiwi Kuberneri ameti pidaja kõigile kohtutele ja ametnikudele Liiwi Kubermangus, kellel seaduse järele õigus on kirjaliku tunnistuste läbi nende korrespodentside saajate üle tõendata, et nemad tõeste need samad on, teada et niisuguste tunistuste peal, mis posti kuulutuste peale kirjutatakse, lakkpitserid peawad pantud olema.

Nr. 13098. 3

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 29. Ноября 1882 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч I. Св. Зак.)

Порядка дѣлъ п. 1. Предложеніе г. Лифляндскаго Губернатора, заключающее въ себѣ рѣшеніе г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ, относительно распредѣленія предметовъ вѣдомства между прежнимъ городскимъ управленіемъ и новымъ.

Опредѣлили: Назначить коммисію для составленія доклада по сему предмету, и представленія его Думѣ.

Порядка дѣлъ п. 2. Представленіе прошенія арендатора водяной мельницы Лубья объ освобожденіи его отъ обязанностей по контракту

Опредѣлили: Удовлетворить этой просьбѣ.

Порядка дѣлъ п. 3. Предложеніе городской Управы относительно отдачи дровяныхъ дворовъ вновь въ арендное содержаніе.

Опредѣлили: Согласиться на это предложеніе.

Порядка дѣлъ п. 4. Сообщеніе городской Управы о предположенномъ обмѣнѣ крестьянской усадьбы Кокка на Сотагаскую мызную землю.

Опредѣлили: Принять къ свѣдѣнію.

Порядка дѣлъ п. 5. Представленіе росписи доходовъ и расходовъ газоваго завода на 1883 годъ.

Опредѣлили: Разрѣшить представленную роспись.

Порядка дѣлъ п. 6. Представленіе росписи доходовъ и расходовъ города на 1883 годъ.

Опредѣлили: Принять ст. 1—41 росписи доходовъ и ст. 1—18 росписи расходовъ по показаннымъ Управою суммамъ, а продолженіе обсужденія ст. 19—58 росписи расходовъ отложить до слѣдующаго засѣданія, каковое назначить немедленно. № 13159.

Beschlüsse der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 29. Novbr 1882.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsgesetze.)

Tagesordnung Punkt 1. Schreiben des Herrn Livländischen Gouverneurs, enthaltend eine Entscheidung des Herrn Ministers des Innern, in Betreff der Scheidung der Competenzen zwischen der alten und der neuen Stadtverwaltung.

Beschlossen: Eine Commission zur Ausarbeitung einer der Stadtverordneten Versammlung zu unterbreitenden Vorlage über diese Angelegenheit niederzusetzen.

Tagesordnung Punkt 2. Vorlage des Gesuches des Pächters der Lubja Wassermühle wegen Liberirung von seinem Pachtcontracte.

Beschlossen: Dem Gesuche zu deferiren.

Tagesordnung Punkt 3. Antrag des Stadtamts, betreffend die weitere Verpachtung der Holzhöfe.

Beschlossen: Dem Antrage zuzustimmen.

Tagesordnung Punkt 4. Mittheilung des Stadtamts, betreffend den projectirten Austausch des Kokka-Gesindes gegen Sotagasches Hofsland.

Beschlossen: Zur Kenntniß zu nehmen.

Tagesordnung Punkt 5. Vorlage des Budgets der Gasanstalt pro 1883.

Beschlossen: Das vorgelegte Budget zu genehmigen.

Tagesordnung Punkt 6. Vorlage des städtischen Budgets pro 1883.

Beschlossen: Die Posten 1—41 des Einnahme-Budgets und die Posten 1—18 des Ausgabe-Budgets nach den Ansätzen des Stadtamts zu genehmigen, die Fortsetzung der Berathung der Posten 19—58 des Ausgabe-Budgets aber bis zur nächsten, sogleich anzuberaumenden Sitzung zu vertagen. Nr. 13159.

Опредѣленія Вольмарской городской Думы отъ 29. Ноября 1882 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) Установленъ средній годовой акцизъ съ трактирныхъ заведеній въ 175 руб.

2) Опредѣлено поручить городской Управѣ составить для представленія на утвержденіе Думы, точный и обстоятельный докладъ по ограниченію числа пивныхъ лавокъ.

3) Избраны со стороны городскаго управленія въ члены училищной коллегіи городской голова Антоніусъ и замѣститель члена городской Управы Прамъ.

4) Опредѣлено отсрочить на нѣкоторое время совѣщаніе о росписи.

Beschlüsse der Wolmarschen Stadtverordneten Versammlung vom 29 Novbr. 1882.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

1) Betreffend die Festsetzung der Durchschnitts-Jahressteuer für Tracteuranstalten auf 175 Rbl.

2) Betreffend den Auftrag an das Stadtamt eine motivirte und genaue Vorlage hinsichtlich der Beschränkung von Bierbuden auszuarbeiten und der Stadtverordneten-Versammlung vorzulegen.

Betreffend die Wahl des Herrn Stadthauptes Antonius und des stellvertretenden Stadtraths Prahm zu Delegirten der Stadtverwaltung im Schulcollegio.

Betreffend die Vertagung der Berathung über die Budgetvorlage.

Nr. 13158.

Опредѣленія Перновской городской Думы отъ 7. Декабря 1882 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) Объ учрежденіи коммисіи изъ 5 членовъ для разсмотрѣнія проекта городской росписи на 1883 годъ.

2) Объ опредѣленіи срока для представленія и обсужденія городской росписи на 1883 годъ на вторую половину Января мѣсяца и отчета за 1882 годъ на первую половину Апрѣля мѣсяца 1883 года.

3) О возложеніи на бюджетную коммисію обязанности въ качествѣ коммисіи разсмотрѣнія жалобъ войти въ обсужденіе вопроса относительно правъ отставнаго лѣсника Г. Лосмана на полученіе вознагражденія, съ донесеніемъ городской Думѣ о послѣдующемъ. № 13157.

Beschlüsse der Pernauschen Stadtverordneten Versammlung vom 7. Decbr. 1882

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

1) Betreffend die Wahl einer Commission von 5 Gliedern zur Beprüfung des pro 1883 entworfenen Budgets.

2) Betreffend die Feststellung des Termins zur Vorstellung, resp. Beprüfung des städtischen Budgets pro 1883 auf die zweite Hälfte des Januar und des Rechenschaftsberichts pro 1882 auf die erste Hälfte des April 1883.

3) Betreffend die Constituirung der Budget-Commission als Beschwerde-Commission zur Beprüfung der Entschädigungsansprüche des verabschiedeten Buschwächters H. Loßmann unter Berichterstattung an die Stadtverordneten-Versammlung. Nr. 13157.

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Карлу Вольдемару Гессе соединеніе паровой фабрики его для приготовленія капсюлей изъ станіола и другихъ металловъ, состоящей на Гагенсгофѣ подъ пол. № 117, съ пробочною паровою фабрикою, съ тѣмъ, чтобы пробочныя отброски ни въ какомъ случаѣ не были употребляемы какъ топливо. № 7239. 2

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Carl Woldemar Hesse die Concession zur Anlegung und zum Betriebe einer Korkenfabrik in dem ihm gehörigen, auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 117 belegenen Staniol- und Metallkapselfabrik-Gebäude mit Benutzung der bisherigen Dampfkraft unter der Bedingung, daß er die Korkenabfälle durchaus nicht als Feuerungsmittel gebrauche, ertheilt worden. Nr. 7239. 2

Г. и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено Яну Алкснѣ открытіе книжной торговли въ мѣстечкѣ Руенъ-Торней въ собственномъ его домѣ. № 7244. 3

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Jahn Alksne die Concession zur Eröffnung einer Buchhandlung in seinem eigenen, im Hakelwerke Rujen-Torney belegenen Hause, ertheilt worden. Nr. 7244. 3

Вслѣдствіе рапорта Шлокскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи въ г. Шлокѣ и самовольно выбывшаго оттуда 12. Ноября с. г. Рижскаго мѣщанина Василія Васильева и въ случаѣ отысканія выслать его по этому въ упомянутый Магистратъ.

Примѣты скрывшагося слѣдующія: 47 лѣтъ отъ роду, росту 2 арш. 6 верш., волосы темнобураго цвѣта, глаза сѣрые. № 7129. 1

In Folge Unterlegung des Schlockschen Magistrats wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem in Schlock unter polizeiliche Aufsicht gestellten Rigaschen Bürgerokladisten Wassily Wassiljew, welcher am 12. November c. Schlock eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an den erwähnten Magistrat auszusenden.

Des Entwichenen Signalement ist: 47 Jahre alt, 2 Arschin 6 Werschok groß, Haare dunkelbraun, Augen grau.

Nr. 7129. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Ливенгофъ Карла Миллера, 50 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 7130. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Liwenhof verzeichneten Carl Müller, welcher 50 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren.

Nr. 7130. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ Рижскаго гражданина Артура Роберта Детлофа, около 24 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in Untersuchung stehenden ca. 24 Jahre alten Rigaschen Bürgerokladisten Arthur Robert Dettloff sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an die Criminal-Deputation des erwähnten Raths auszusenden.

Nr. 7153. 1

Вслѣдствіе отношенія начальника Зеравшанскаго округа Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ не прибывшаго на мѣсто жительства, перечисленнаго въ Январѣ мѣсяцѣ 1880 г. изъ Симбирска въ Самаркандъ рядоваго Александра Иванова Вѣрникова, взятаго на службу изъ крестьянъ села Чуфарова, Новомикулинской волости, Симбирской губерніи и уѣзда, уволеннаго въ запасъ изъ 3. Туркестанскаго линейнаго баталіона по билету 22. Апрѣля 1879 года за № 75 и только въ случаѣ отысканія его донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Chefs des Serawschanskischen Bezirks wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem an seinem Wohnorte nicht eingetroffenen, im Januar Monat 1880 aus Ssimbirsk nach Ssamarkand übergeführten Gemeinen Alexander Iwanow Wernikow, welcher aus der Zahl der Bauern des Dorfes Tschufarowo in der Nowomikulinschen Wolost des Ssimbirskischen Gouvernements und Kreises zum Dienste einberufen und aus dem 3. Turkestanschen Linien-Bataillon, laut Billet d. d. 22. April 1879 sub Nr. 75, zur Armee-Reserve entlassen worden, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und nur im Ermittelungsfalle desselben anher zu berichten. Nr. 7186. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго при Уголовномъ Отдѣленіи упомянутаго Магистрата подъ слѣдствіемъ за кражу матроса Федора Воробьева, 32 лѣтъ отъ роду, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя названному Магистрату. № 7206. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen

Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem bei der Criminal-Deputation des erwähnten Raths wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden 32 Jahre alten Matrosen Fedor Worobjew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem genannten Rathe Mittheilung zu machen.
Nr. 7206. 2

Вслѣдствіе отношенія Ковенскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго секретаря Шавельскаго уѣзднаго полицейскаго Управленія, неимѣющаго чина Александра Иванова Бутримовича, нужнаго для истребованія отъ него объясненія относительно израсходованія казенныхъ денегъ, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Управленію въ возможной скорости.

In Folge Requisition der Kownoschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem ehemaligen Secretair der Schaulenschen Kreis-Polizei-Verwaltung Alexander Iwanow Butrimowitsch, welcher in Sachen betreffend die Verausgabung von Kronsgeldern zu befragen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben fördersamst anher zu berichten. Nr. 7207. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Паббашъ Лифляндской губерніи строительнаго мастера Яна Грисле, состоящаго подъ слѣдствіемъ за поджогъ и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 7246. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen culposer Brandstiftung in Untersuchung stehenden, zum Gute Pabbasch verzeichneten Baumeister Jahn Grihsle sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das erwähnte Landgericht auszusenden.
Nr. 7246. 3

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein braunes Pferd (Stute) nebst Bauerfahrzeug, als einem verdächtigen Menschen abgenommen, eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer der qu. Stute nebst Fahrzeug wird hierdurch aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga Polizei-Verwaltung, den 13. December 1882. Nr. 23072. 2

Von der Rigaschen Einschätzungs-Commission wird hierdurch bekannt gemacht, daß die für das Jahr 1883 ausgeschriebenen Steuerrollen der Rigaschen Steuergemeinde in Gemäßheit des § 24 der Instruction für die Handhabung der Classensteuer in Riga in der Zeit vom 17. December c. bis zum 7. Januar 1883 täglich, mit Ausnahme der Sonntage, von 9 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags, in der Canzlei der Einschätzungs-Commission, im Locale der Rigaschen Steuerverwaltung ausliegen werden, und daß ebendaselbst etwaige Beschwerden in Betreff der für das nächste Jahr stattgehabten Einschätzungen und Gesuche um eine neue Einschätzung sowohl von Kaufleuten beider Gilden, als von Bürgern, Zünftigen, Arbeitern und Dienstokladisten (von Gliedern letzterer 4 Gruppen unter Angabe ihrer Familien-Nr.) nicht später als bis zum 7. Januar behufs Uebergabe an die Beschwerde-Commission schriftlich einzureichen sind. Nr. 2975. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. ergeht vom Wolmarschen Rathe auf die von dem Herrn Landrath Friedrich Baron Wolff, Excellence, wider den zum Bürgerolad der Stadt Wolmar verzeichneten Leonhard Schwartz, dessen Aufenthalt unbekannt ist, erhobene Klage wegen Berichtigung einer Schuld von 3765 Rbl. 50 Kop.*) sammt geursachten Unkosten Schaden und Renten, sowie auf desfallsigen Antrag, — an den genannten Leonhard Schwartz hiermit die Aufforderung, sich binnen Frist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 11. Januar 1884 in Person, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten auf die hierselbst eingebrachte Klage zu erklären, widrigenfalls nach Verlauf dieser Frist Beklagter nicht weiter gehört, mit seiner etwanigen Erklärung präcludirt und auf Grundlage der eingebrachten Klage und deren Beilagen erkannt werden wird.

Wolmar Rathhaus, den 26. November 1882. Nr. 2290. 2

Von dem Kaiserlichen Pernauschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß der im Jahre 1864 aus dem Eriwanschen Grenadier Regimente verabschiedete Gemeine Heinrich Haberland seinen Abschiedsukas verloren hat. Nr. 8826. 3

Pernau, den 14. December 1882.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachstehend verzeichnete Legitimationen als ihren rechtmäßigen Inhabern abhanden gekommen, hierselbst angezeigt worden sind:

1) der dem im Bürgerokload der Stadt Fellin sub Nr. 199 angeschriebenen Handlungscommis Alexander Erdell am 3. December 1881 Nr. 324 von diesem Rathe ausgestellte Jahresplacatpaß;

2) das dem im Arbeiterokload der Stadt Fellin sub Nr. 220 angeschriebenen Dmitry Alexejew Sleboserow unter dem 23. Juli 1881 Nr. 552 von der Fellinschen Steuerverwaltung ertheilte Billet,

und daß anstatt der vorstehenden Legitimationen welche hierdurch für ungiltig erklärt werden, den genannten Inhabern neue Legitimationen diesseits ausgereicht worden sind. Nr. 1641. 1

Fellin-Rathhaus, am 7. Decbr. 1882.

Kad pee scha pagasta peederigs Rein Putnin, kas ar garawahjibu (Geisteskrankheit) sasirdsis, ir nemanot Oktobera beigâs f. g. no mahjas isgahjis, tâ ka wehl lihds schim naw atpakal greeses, tad tabehk top wisas pilsehtu, ihpaschi Rigas un semju polizejas laipnigi luhgtas, pehz ta Rein Putnin pakal raudsît un ja tas kur atrastos, schai pagasta waldei par to sinu laist. Rein Putninsch runa pa latwiski, kreewiski un wahziski, ir 32 g. wezs un 2 arsch. 6 werschoki garsch, bruhni mati un silas azis, gehrbees bruhnâ mehteli, kura keschas pilnas ar daschadahm grahmatahm, kuras tas weenumehr lihdsi nesa.

Sirstu-Wahzkalna pagasta waldê, 11. Dezember 1882. Nr. 418. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß das von dem Pianisten Heinrich Höhne anher eingelieferte Testament des am 17. November 1882 zu Riga verstorbenen dimittirten Kalischschen Zolldirectors Herrn Collegienraths und Ritters Johann von Arnold gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements Thl. III Art. 2451 und 2452 bei diesem Hofgerichte am 14. Januar 1883 zu gewöhnlicher Sessionszeit öffentlich verlesen werden wird, sowie, daß alle Diejenigen, welche wider das zu verlesende Testament aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 14. December 1882. Nr. 7527. 3

*) Berichtigung. In dem ersten Abdruck dieses Proclams in Nr. 141 ist anstatt 4686 Rbl. 1 Kop. zu lesen 3765 Rbl. 50 Kop.

Nachdem über das Vermögen des Badstübers und Hausbesitzers Awerian Wawilow Jacowlew am 3. November d. J. der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche unter Beibringung der dazu gehörigen Belege binnen 6 Monaten a dato und bezw. während der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei der 2. Section des Landvogteigerichts entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird. Die etwaigen Schuldner des Cridars aber werden hierdurch angewiesen, ihre Schulden zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Adv. Christian Bornhaupt zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 11. December 1882. Nr. 2144. 2

In den Hypothekenbüchern der Stadt Dorpat stehen die nachfolgenden, wie gehörig ingrossirten Forderungen zur Zeit noch offen, welche bescheinigtermaßen bereits längst bezahlt worden sind, deren Löschung von der betreffenden Specialhypothek jedoch nicht hat bewerkstelligt werden können, zum Theil weil die bezüglichen Schulddocumente abhanden gekommen sind, und zum anderen Theil, weil über die geleisteten Zahlungen keine rechtsgiltigen Quittungen beschafft werden können.

Die in Frage kommenden Obligationen sind folgende:

1) eine von dem Karl Zirkell am 1. März 1858 zum Besten der Rosalie und Emilie Mora ursprünglich über 800 Rbl. ausgestellte, und am 1. März 1858 sub Nr. 13 auf das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 169a an der Jacobs- und der Techelferschen Straße belegene, gegenwärtig dem Kaufmann Johann Kurrikoff gehörige Wohnhaus ingrossirte, annoch auf 450 Rbl. validirende Obligation;

2) eine von dem Apotheker Theodor Gööck am 27. September 1876 zum Besten des Apothekergehilfen Rudolph Luhde in Tiflis über 2780 Rbl. S. ausgestellte und am 11. October desselben Jahres sub Nr. 122 auf des Schuldners gesammtes gegenwärtiges und zukünftiges, bewegliches und unbewegliches, Vermögen in genere, in specie aber auf die ihm gehörige, allhier im 2. Stadttheile belegene Apotheke sammt allen Zubehörungen ingrossirte Obligation;

3) eine von der Wittwe Marie Laursohn am 11. October 1846 zum Besten ihrer Kinder 1. Ehe Karl Ludwig und Märt Laursohn über 114 Rbl. ausgestellte und am 12. October 1846 sub Nr. 334 auf das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 127b an der Alexander-Straße belegene, gegenwärtig dem Jaan Tombak gehörige Wohnhaus ingrossirte Obligation;

4) eine aus dem zwischen dem Baumeister Jakob Georg Kunter, als Verkäufer, und dem Johann Heinrich Weber, als Käufern, bezüglich des allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 35a an der Bergstraße belegenen gegenwärtig dem Wassili Winter gehörigen Immobils am 23. Mai 1859 abgeschlossenen und am 23. October 1859 sub Nr. 65 corroborirten Kaufcontracte originirende Kaufschillings-Rückstands-Forderung im Restbetrage von 1600 Rbl. S.

5) eine aus dem zwischen dem Redacteuren Johann Woldemar Jansen und dem Herrn Johann von Busch bezüglich des allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 30II an der Teichstraße belegenen Immobils am 23. Mai 1868 abgeschlossenen und am 23. Juli 1868 sub Nr. 42 corroborirten Kaufcontracte originirende Kaufschillings-Rückstands-Forderung von 3000 Rbl. S. und

6) eine von dem Arestling am 2. Mai 1847 zum Besten des Herrn Emil von Wulf über 400 Rbl. B. Ass. ausgestellte und am 16. Juni 1847 sub Nr. 369 auf das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 81 an einer Ecke der Berg- und der Jamaschen Straße belegene, gegenwärtig dem Gottlieb Neumann gehörige Wohnhaus ingrossirte Obligation.

Da nun die Eigenthümer der eben näher bezeichneten Hypotheken bei diesem Rathe darum nachgesucht haben, daß behufs Mortification und Deletion der in Frage kommenden Schuldposten die übliche Edictalladung diesseits erlassen werde und solchen Gesuchen deferirt worden ist, so werden mittelst dieses Proclams alle Diejenigen, welche aus den obgedachten Obligationen und Schulddocumenten Forderungen irgend welcher Art an die gegenwärtigen Eigenthümer der verpfändeten Hypotheken oder Pfandrechte an den letzteren geltend machen wollen, geladen und aufgefordert, ihre Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 20. Januar 1884 in gesetzlicher Weise anher anzumelden, geltend zu machen und zu begründen, widrigenfalls die provocirten Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der anberaumten peremtorischen Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Ansprüche und Rechte finden. Die gleiche Aufforderung und Commination ergeht gleichzeitig auf Ansuchen des sub Pkt. 6 gedachten Gottlieb Neumann an alle Diejenigen, welche wider die Zurechtbeständigkeit des zwischen ihm und den Erben des weil. Gastwirthen Gustav Reinhold Hesse am 1. November d. J. abgeschlossenen und am 12. November c. sub Nr. 80 corroborirten Kaufcontracts, in Folge dessen Provocant Neumann das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 81 an der Ecke der Berg- und Jamaschen Straße belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien zum Eigenthum acquirirt hat, Einwendungen erheben oder aber Näherrechte und sonstige dingliche Rechte geltend machen wollen, die abgesehen von der sub Pkt. 6 gedachten Obligation in dem betreffenden Hypothekenfolium nicht offen stehen, — wonach sich also Jeder, den solches angeht, richten möge.

Dorpat-Rathhaus, am 9. December 1882. Nr. 2198. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mahrz Kruhsit, Erbbesitzer des im Allendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Orgishofschen Mas-Lahl-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Orgishof gehörige,

unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängige Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Mas-Lahl-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Mas-Lahl, groß 48 Thlr. $^{76}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peter Kruhsit, für den Preis von 5550 R.

Wolmar, den 1. December 1882.

Nr. 1467. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Tennis Meschanz, Erbbesitzer des im Jürgensburgschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Schloß Jürgensburgschen Mas-Lejas-Isswer-Gesinde hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß Jürgensburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Mas-Lejas-Isswer-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Mas-Lejas-Isswer, groß 10 Thlr. $6^{90}/_{112}$ Gr., dem Bauer Carl Meschanz, für den Preis von 1370 Rbl. Nr. 1485. 2

Wolmar, den 2. December 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jacob Greisan und die Bäuerin Ewe Silber, Erbbesitzer des im Sissegallschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Altenwogaschen Gnesche-Gesindes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen ihre resp. ideellen Hälften des zum Gehorchslande des Gutes Altenwoga gehörigen Grundstückes Gnesche mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dieselben den am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gnesche-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung der Hälften des Altenwogaschen Gnesche-Gesindes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die gen. Gesindeshälften sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

1 die dem Jacob Greisan gehörige ideelle Hälfte des Gnesche-Gesindes dem Bauern Rein Greisan für den Preis von 1490 Rbl. S.

2 die der Ewa Silber gehörige ideelle Hälfte des Gnesche-Gesindes dem Bauern Jacob Rosiht für den Preis von 1490 Rbl. Nr. 1501. 3

Wolmar, den 4. December 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerin Marri Truu, verwittwete Rillo, geb. Karro, und deren Sohn Andres Rillo, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Perst belegenen Grundstücks Karro Nr. 9 u. 10, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die ihnen eigenthümlich gehörige Parcelle Karro Nr. 10 A von dem unten näher bezeichneten Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß diese Parcelle des Grundstücks mit den zu derselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Parcelle des Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. Juni 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Parcelle des Grundstücks sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

von dem bezeichneten, 30 Thlr. 47 Groschen großen Grundstücke Karro Nr. 9 u. 10, die Parcelle Karro Nr. 10 A, groß 10 Thlr. 2 Gr., dem Bauer Mats Tepper, für den Preis von 1802 Rbl. 54 Kop.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 10. December 1882. Nr. 3766. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß das im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreise unter dem Gute Moiseküll belegene, auf den Namen des Henn Pihho hierselbst eingetragene, 18 Thlr. 20 Gr. große Grundstück Nabbatse I desfallsiger rechtskräftiger oberrichterlicher Entscheidung vom 22. December 1880 sub Nr. 2669 gemäß, in den Besitz des Hendrik Pihho, der den ganzen Kaufschilling zum Vollen berichtigt hat, nunmehr übergeben solle und werden daher, — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und des ingrossarischen Gläubigers Samla Jaan Orra, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 10. Juni 1883 bei dieser Behörde zu verlautbaren und ausführig zu machen, widrigenfalls sie mit solcher nicht weiter gehört werden sollen und das Grundstück qu. dem Hendrik Pihho zu dessen vollem unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden wird.

Publicatum Fellin-Kreisgericht, den 10. December 1882. Nr. 3773. 3

Von Einem Kaiserlichen 5. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, die an den Nachlaß des verstorbenen Kaufmanns 2. Gilde, des zur Colonie Hirschenhof verzeichnet gewesenen Johann Gangnus irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten aufgefordert sich innerhalb 6 Monate a dato dieses affigirten Proclams d. i. spätestens bis zum 22. Mai a. f. sub poena praeclusi bei diesem Kirchspielsgericht persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte ihre Forderungen geltend zu machen, resp. anzumelden und zu liquidiren, widrigenfalls dieselben nach Expirirung des termini praefixi mit ihren Anforderungen nicht mehr gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird

Schluckum im 5. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 22. November 1882.

Nr. 4544. 1

No Skulbergu walsts teesas (Mas-Salazas draudsê) teek zaur scho wisi nomiruschahs schejeenes Kurma mahjas saimneezes Edas Saukums mantineeki jeb mantas nehmeji usaizinati, seschu mehneschu laikâ no apakschârakstitas deenas, tas buhtu lihds 9. Juni 1883. g. ar sawu teesibu peerahdischanahm sche peeteiktees. Pehz mineta termina notezeschanas neweens wairs netiks peenemts un buhs sawas teesibas saudejis.

Skulbergî, 9. Dezemberî 1882.

Nr. 156. 3

Sehku walstes teesa (Mas-Salazas draudsê) dara zaur scho sinamu, ka ta pee schahs walstes peederiga Kipen rentneeka seewa, Elisabete Lapsin (dsim. Rulle) ir pee schahs teesas, ka pehz protokoles no 7. Dezember s. g. Nr. 146 redsams, sawas lihdsweestas un winai paschai peederigas mantas, par sawahm, us wiseem laikeem norakstit likusi. Tad ja kahdom us minetu mantibas norakstu, kahda pretiba buhtu, ir lihds 7. Februar 1883. g. pee schahs teesas jameldahs, wehlakas peemeldeschanas netiks eewehrotas.

Sehku walsts teesâ, taî 7. Dezemberî 1882. Nr. 120. 3

Uue Suislepi kogukonna kohtu poolt, mis Pernu Wiljandi kreisis, Tarwastu kihelkonnas saab seeläbi kuulutud, et siit walla Jüri talu perisomanik Jaan Ruusmann wölgade pärast konkursi alla on langewad, siis kutsutakse köiki, kellel nimitatud Jaan Ruusmanni käest midagi pärimist ehk temale maksmist peaks olema, seda siin kohtu juures kuue kuu aja sees, s. o. köige hildam kuni 27. Maini 1883 ülesandma ja töeks tegema. Pärast seda termini ei saa ükski wölanöudja enam kuulda wöetud ja wölglased langewad, kui wöera oma salgajad, säädusliku walju trahwi alla.

Uue Suislepis, sel 27. Nowembril 1882. Nr. 300. 2

Ka tas Leepas pagastâ, Zehsu draudsê un aprinkî, Kalna Stagara mahjas ihpaschneeks Jahn Skrastinsch miris ir, tad teek no Leepas pagasta teesas wisi, tik labi tee, kuri tam Skrastinam ko aisdewuschi buhtu, jeb ari domatu, ka wineem kahdas likumigas teesibas pee ta Skrastina mantibu lihdsmantoschanas, ka ari tee, kuri no ta pascha ko aisnehmuschees, usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. no apakschâ rakstitas deenas sahkot lihds 31. Maju 1883. g. pee schejeenes pagasta teesas ar sawahm prasischanahm, kahdâ sinâ tahs paschas preekschâ liktas tiktu, un atdoschanahm peeteiktees; kuri scho dotu terminu neeewehros, tiks par klusu zeetejeem usskatiti un ar sawahm prasischanahm atraiditi; turpreti ar ta Skrastina paradneekeem schi teesa likumigu zelu ees.

Leepas pagasta teesâ, 30. Nowember 1882. Nr. 205. 2

Pehz schejeenes (Leepas pagastâ, Zehsu draudsê un aprinkî) pagasta teesas protokola no 20. Junî 1877. g. sem Nr. 74, atdod tas Dahw Berger, ko sew par dsimtu, pehz kontrakta salihgschanas ar Leepas muischas ihpaschneeku A. Pander kungu, no 27. Marta 1869. gada, kursch (kontrakts) pee Keisariskas Zehsu-Walkas kreis-teesas taî 25. Februarî 1871. gadâ sem Nr. 989 apstiprinats, eepirktu Ustup mahju, tam Jahn Stukmanam (ko Dahw Berger brahka-dehla meitas wihram) par dsimtu ihpaschumu lihds ar wisu kustamu- un nekustamu mantibu.

Kam nu pret scho ihpaschuma atdoschanu kahda likumiga pretirunaschana buhtu, teek wisi usaizinati, weena gada, seschu nedeku un trihs deenu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, tas ir lihds 17. Janwari 1884. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wisi tee, kuri scho dotu terminu ne eewehros, tiks ar sawahm peeteikschanahm atraiditi un schi Leepas pagastâ atrodoscha Dahw Berger, Ustup pusmahja, par ta Jahn Stukman ihpaschumu usskatita.

Leepas pagasta teesâ, 1. Dezemberî 1882. Nr. 213. 2

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Peter Iwanow

Antipow gehörigen, im 1. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 126a, im Bezirke 1 sub Nr. 696 an der Elisabeth- und Bahnhofsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 26. Mai 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Peter Iwanow Antipow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 25. November 1882. Nr. 1635. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Peter Iwanow Antipow gehörigen, im 3. Grundbuchbezirk sub Hypotheken-Nr. 825 u. 826, nach der polizeilichen Eintheilung im Moskauer Stadttheile 3. Quartiere sub Pol.-Nr. 58b u. c an der Mühlenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 19. Mai 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Peter Iwanow Antipow, bezw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 19. November 1882. Nr. 2007. 2

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку арестантской одежды и обуви для Рижской казенной тюрьмы, а именно: 200 кафтановъ, 300 мужскихъ рубахъ, 500 паръ холщевыхъ подштанниковъ, 500 паръ мужскихъ котовъ, 100 лѣтнихъ шапокъ, 100 холщевыхъ женскихъ рубахъ, 100 паръ женскихъ башмаковъ, 50 паръ суконныхъ штановъ, 50 суконныхъ куртокъ и 30 паръ башмаковъ съ деревянными подошвами прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 14. число Января 1883 года торгу и на 17. число Января переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги, на третью часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 14. Января 1883 г., но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 г. Причемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 1157. 3

Рига, 15. Декабря 1882 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Lieferung verschiedener Kleidungsgegenstände für Arrestanten des Rigaschen Kronsgefängnisses und zwar: 200 Kaftans, 300 leinene Mannshemde, 300 Paar leinene Unterhosen, 500 Paar Mannsschuhe, 100 Sommermützen, 100 leinene Frauenhemde, 100 Paar Frauenschuhe, 50 Paar Tuchhosen, 50 Tuchjacken und 30 Paar Holzschuhe, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 14. Januar 1883 anberaumten Torgtermine und dem auf den 17. Januar festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme, in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 14. Januar 1883, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen, oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 1157. 3

Riga, den 15. December 1882.

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 25. Октября сего года состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія 10. Января будущаго 1883 года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, съ суммы ниже-оцѣночной, на продажу принадлежащаго помѣщицѣ Вѣрѣ Аврейцъ имѣнія Глухарево, состоящаго во 2. станѣ Себежскаго уѣзда, на пополненіе числящихся на помѣщицѣ Аврейцъ казенныхъ взысканій въ суммѣ 2314 руб. и недоимки С.-Петербургской сохранной казнѣ 48 руб. Въ имѣніи Глухарево находится 440 дес. 125 саж. земли подъ мелкимъ сосновымъ дровянымъ лѣсомъ; кромѣ означеннаго лѣса въ имѣніи ни построекъ, ни движимаго имущества не имѣется, а потому им. Глухарево оцѣнено, по одному рублю за десятину, въ 440 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 8334. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 10. Ноября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія, 24. Января 1883 года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго помѣщицѣ Варварѣ Быковой имѣнія Раево, находящагося въ 1 станѣ Себежскаго уѣзда и состоящаго изъ обрѣзовъ, оставшихся за надѣломъ крестьянъ при деревняхъ: Добрыши, Климинѣ, Розинкахъ, Пестуновкѣ, Радіоновкѣ, Пустынкѣ, Малюзинѣ и урочищѣ Витовомъ Ключѣ, заключающихъ въ себѣ земли удобной 65 дес. 1200 саж. и неудобной 529 дес. 260 саж., въ числѣ коей подъ бывшимъ лѣсомъ 300 десятинъ, а всего 594 д. 1460 саж., оцѣненныхъ въ 327 руб. 50 коп., на пополненіе числящихся на имѣніи казенныхъ долговъ 9045 руб. 7 коп.

Почему желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 8441. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 5. Ноября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи Губернскаго Правленія, 24. Января будущаго 1883 года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу стѣнъ сгорѣвшаго каменнаго одноэтажнаго дома, съ подваломъ на сводахъ, состоящій въ 3 кварталѣ города Полоцка, на Витебской улицѣ, длиною 9½ кв. саж. и шириною 5½ кв. саж., на собственной землѣ въ количествѣ 400 кв. саж., оцѣненныя въ общей сложности въ 1250 руб., принадлежащія нынѣ наслѣдникамъ умершей Полоцкой купчихи Бейли-Рохи Шиковой: Миндѣ Бреславовой, Фейгѣ Марголяновой, Брайнѣ Баркановой и малолѣтнимъ наслѣдникамъ Хавы Гуревичевой, на пополненіе пожертвованныхъ Бейлею-Рохою Шиковою 1000 руб. на устройство больницы въ городѣ Полоцкѣ для бѣдныхъ евреевъ, ссуды, выданной изъ вспомогательнаго капитала Министерства Внутреннихъ Дѣлъ 310 руб. 3 коп. и другихъ казенныхъ взысканій, всего на сумму 2194 руб. 53½ коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 8449. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 10. Ноября 1882 г. состоявшемуся, объявляетъ, что на пополненіе числящихся на имѣніяхъ Лепельскаго уѣзда Мартиново, Шапчино Чересово, принадлежащихъ наслѣдникамъ помѣщика Леопольда Реутта, Терезіи Реуттъ и Іосифу Олендскому, ссудныхъ долговъ коммисіи народнаго продовольствія, приказа общественнаго призрѣнія и государственнаго казначейства, поземельныхъ недоимокъ и банковаго долга С.-Петербургской сохранной казнѣ, въ присутствіи Губернскаго Правленія, 24. Января будущаго 1883 года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу означенныхъ имѣній, въ виду совершенной отдѣльности оныхъ и лежащихъ на нихъ казенныхъ долговъ, для удобства покупателей, — каждаго отдѣльно и, согласно отношенію С.-Петербургской сохранной казны, отъ 12. Іюля сего года за № 12995, — съ суммы числящагося на каждомъ имѣніи въ отдѣльности банковаго долга сохранной казнѣ. Изъ описей этимъ имѣніямъ видно: а) что имѣніе Мартиново, заключающее въ себѣ подъ разными строевымъ и дровянымъ лѣсомъ земли 445 дес., съ жилыми и хозяйственными постройками и садомъ, оцѣнено въ 4119 руб. 80 коп., на которое исчислено сохранною казною долга 7539 руб. 60 коп.; б) Шапчино съ землею подъ разными угодьями 172 десятины 1777 саж., со всѣми постройками, инвентаремъ, рогатымъ скотомъ и прочимъ имуществомъ, оцѣнено въ 4046 руб. 90 коп., на которое причитается долга сохранной казнѣ 2931 руб. 15 коп. и в) имѣніе Чересово, заключающее въ себѣ земли подъ всѣми угодьями 590 д. 707 саж., оцѣнено со всѣми жилыми и хозяйственными постройками и принадлежащимъ къ нему фольваркомъ Радунь — въ 5730 руб., на которое исчислено долга сохранной казнѣ 1696 руб. 25 коп.

Почему желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ Губернское Правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 8456. 2

Судебный приставъ при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда, Старжинскій, жительствующій въ 3. части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ, что 31. Января 1883 года, съ 10 часовъ утра, будетъ производиться при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда публичная продажа права должника мѣщанина Симона Левикова Раца на его долю, согласно 1188 ст. Уст. Гражд. Суд., именно ⅚ частей каменнаго одно-этажнаго дома и деревяннаго ледника съ землею подъ оными и дворомъ, состоящаго въ 1 ч. г. Витебска во 2 кварт., на углу Воронаевской улицы и Рыковой площади подъ № 366, на удовлетвореніе претензій: мѣщанина Янкеля Абрамова Раца 1500 руб. 50½ коп. и купчихъ Бейли Симоновой Меерсоновой 1802 руб. 17½ коп. Имущество это въ залогѣ не состоитъ и оцѣнено въ 1866 руб. 66 коп., съ какой суммы начнется торгъ. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной палаты уголовнаго и гражданскаго суда. № 413. 1

Die Wolhynische Gouvernements-Verwaltung der Reichsdomainen macht hiermit bekannt, daß am 30. December in der Verwaltung des Lewkowschen Amtsbezirks der öffentliche und definitive Verkauf des ehemaligen Shytomirschen Schiffsbauwaldes der Shytomirschen Forstei, mit Fällung nach der Zahl gestempelter und nummerirter Eichenbäume von 18 bis 33 Arschin Höhe und von 13 bis 26 Werschock Dicke im Durchmesser, stattfinden wird.

Alle, hier zum Verkauf angebotenen Bäume sind zur Verarbeitung von Wagenschoß und Stäben tauglich.

Gleichzeitig wird bekannt gemacht: 1) daß der Termin zum Fällen und Ausführen der Holzmaterialien, bis zum 1. Mai des Jahres 1884 festgesetzt ist, und

2) daß das Nähere in Betreff der Verkaufsbedingungen in der Verwaltung des Lewkowschen Amtsbezirks und bei dem Shytomirschen Förster zu erfahren ist. Nr. 7087. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ:

М. Цвингманъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Möbel-Auction.

Zur Erfüllung des Befehls Eines Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts sollen **Donnerstag, den 23. Decbr. 1882,** um 12 Uhr Vormittags, St. Petersburger Vorstadt Sandstraße Nr. 31a, Haus Schulz, die **Nachlaßeffecten** des in Riga verstorbenen dimittirten Kalischschen Zolldirectors, Herrn Collegienraths und Ritters **Johann v. Arnold,** als: 1 mahagoni Sopha mit rothem Peluche bezogen, 6 desgl. Polsterstühle, 2 Lehnstühle mit gleichem Bezug, 1 mahagoni Tisch, 1 mahagoni Bücherschrank, 1 mahagoni Schreibtisch, 1 eleganter mahagoni Spiegeltisch, 1 Couchette, 1 esch. Speisetisch zum Ausziehen, 1 gr. Kleiderschrank, 1 Dutzend esch. Rohrstühle, 1 Kartentisch, 1 Commode, zugleich als Schreib-Secretair zu benutzen, 1 Federmatratze mit Roßhaar-Füllung, 3 Kissen, 1 Pfühl, 1 Feder-Deckbett, Porzellan und Fayence, sowie diverse Bücher ꝛc. gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Krons-Auctionator
Coll.-Assessor Fr. v. Constantinowitsch.

Publication.

Da sich zu der durch Publication vom 3. November c. sub Nr. 1948, in der Livl. Gouvernements-Zeitung zum 15. Decbr. c. zusammenberufenen Generalversammlung des Livl.-Feuer-Assecuranz-Vereins, die zur Beschlußfähigkeit derselben erforderliche Zahl von Gliedern des Vereins nicht eingefunden hat, so wird die

Generalversammlung

des **Livl.-Feuer-Assecuranz-Vereins** zum **20. Januar 1883,** Nachmittags 4 Uhr im Locale der **Dorpater Ressource** hiermit von neuem zusammenberufen.

Dieselbe wird **unabhängig von der Zahl** der erschienenen Mitglieder als **beschlußfähig** angesehen werden und über alle diejenigen Sachen Entscheidung treffen, welche der Beurtheilung der am 15. December c nicht zustandegekommenen Generalversammlung unterlegen hätten. Nr. 2289.

Dorpat, den 15. December 1882.

Die Direction.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1883 ГОДЪ

на

большую ежедневную политическую, литературную и коммерческую газету

„НОВОСТИ"

и

БИРЖЕВАЯ ГАЗЕТА.

Газета „НОВОСТИ" выходитъ, безъ предварительной цензуры, ежедневно, полными нумерами, а въ дни, слѣдующіе за табельными праздниками, полулистами или въ видѣ прибавленій и телеграфныхъ бюллетеней, если получаются важныя телеграммы. Форматъ газеты — самый большой изъ существующихъ у насъ газетныхъ форматовъ и заключаетъ въ себѣ 28 столбцовъ (по семи столбцовъ на страницѣ) или около 4,500 строкъ убористаго шрифта.

Условія подписки:

Въ Петербургѣ:	Руб.	К.	Въ другихъ городахъ:	Руб.	К.	Заграницею:	Руб.	К.
На 12 мѣс.	9	—	На 12 мѣс.	10	—	На 12 мѣс.	18	—
„ 11 „	8	50	„ 11 „	9	50	„ 6 „	10	—
„ 10 „	8	—	„ 10 „	9	—	„ 3 „	6	—
„ 9 „	7	50	„ 9 „	8	50	„ 1 „	2	—
„ 8 „	7	—	„ 8 „	8	—	На другіе сроки подписка не принимается.		
„ 7 „	6	50	„ 7 „	7	—			
„ 6 „	6	—	„ 6 „	6	—			
„ 5 „	5	—	„ 5 „	5	—			
„ 4 „	4	—	„ 4 „	4	—			
„ 3 „	3	—	„ 3 „	3	—			
„ 2 „	2	—	„ 2 „	2	—			
„ 1 „	1	—	„ 1 „	1	—			

Разсрочка платежа подписныхъ денегъ допускается: для служащихъ, черезъ ихъ казначеевъ, по третямъ, а для неслужащихъ — на слѣдующихъ условіяхъ: для иногородныхъ: 4 р. при подпискѣ, 3 р. въ концѣ Марта и 3 р. въ концѣ Іюня; для городскихъ: 3 р. при подпискѣ, 3 р. въ концѣ Марта и 3 р. въ концѣ Іюня. Разсрочка для неслужащихъ допускается по соглашенію съ конторою. Подписка принимается на всѣ сроки не иначе, какъ съ 1. числа каждаго мѣсяца.

Письма и деньги адресуются: въ С.-Петербургъ, въ контору газеты „Новости" (Мойка, 90).

Въ 1883 году газета „Новости" будетъ издаваться при прежнемъ составѣ сотрудниковъ.

Въ текущемъ году въ „Новостяхъ" принимали участіе слѣдующіе сотрудники: Алферьевъ, І. В. — Андреевскій, И. Е. — Боборыкинъ, П. Д. — Бобровъ, В. П. — Бѣловъ, И. Д. — Вейнбергъ, П. И. — Весинъ, Л. П. — Галлеръ, К. П. — Головачовъ, А. А. — Думашевскій, А. Б. — Забѣлинъ, А. И. — Ильишъ, Р. Ѳ. — Коммиссаржевскій, Ѳ. П. — Ламанскій, С. И. — Лѣсковъ, Н. С. — Михневичъ, В. О. — (Коломенскій кандидъ). — Никитинъ, В. Н. — Нотовичъ, О. К. — Песковскій, М. Л. — Сементковскій, Р. И. — Филипповичъ, Л. П. и многіе другіе.

Имена еще нѣкоторыхъ извѣстныхъ писателей, обѣщавшихъ намъ свое сотрудничество, будутъ объявлены своевременно.

Подписавшимся на газету на 1883 г. предоставляется право пріобрѣсти слѣдующія книги за половину ихъ номинальной стоимости:

	Ном. цѣна.		Со скидк. 50%.	
Заживо-погребенная, ром. Эмара и Кровавыя ночи, ром. Мери	2 р.	— к.	1 р.	— к.
Подъ развалинами Помпеи, историч. ром. Курти	2 „	50 „	1 „	25 „
Аббатъ, ром. Галеви	— „	50 „	— „	25 „
Анджелла, ром. Шпильгагена	1 „	— „	— „	50 „
Мошенники большаго свѣта, ром. Вастъ Рикуара	— „	75 „	— „	40 „
Принцесса-акробатка, ром. Бувье	1 „	— „	— „	50 „
Лицо и изнанка, ром. Эм. Зола и Сынъ палача, Ш. Диге	2 „	— „	1 „	— „

Пересылка на счетъ конторы газеты „Новости".

Съ 1883 года

безъ предварительной цензуры,

новый иллюстрированный, литературно-политическій журналъ

РАДУГА

будетъ выходить въ Москвѣ еженедѣльно, тетрадями въ 20—30 страницъ.

Содержаніе РАДУГИ обнимается слѣдующею, разрѣшенною для нея программою.

I. Часть литературная: а) Обозрѣніе политической и общественной жизни въ Россіи и за границей; б) Изящная словесность. Романы, повѣсти, драматическія піесы, стихотворенія; в) Научный отдѣлъ. Разсказы и описанія; въ общедоступномъ изложеніи теоретическія статьи по разнымъ отраслямъ вѣдѣнія; практическія наставленія въ хозяйствѣ, гигіенѣ, техникѣ; г) Указатель новостей, ученыхъ, библіографическихъ, художественныхъ, театральныхъ, биржевыхъ, сельскохозяйственныхъ, промышленныхъ. Метеорологическія наблюденія. Моды. д) Альбомъ: анекдоты, шутки, шарады, загадки, задачи.

II. Часть художественная, внутри текста въ видѣ иллюстрацій, и внѣ его, въ видѣ приложеній: а) Рисунки: портреты, виды, бытовыя сцены, спецы изъ романовъ и повѣстей, иллюстраціи къ разсказамъ и описаніямъ, снимки съ произведеній живописи, рисунки произведеній ваянія, чертежи архитектурные и техническіе, рисунки домашнихъ рукодѣлій, картины модъ, шахматные задачники, ребусы; б) Музыка, съ словами и безъ словъ, для инструментальнаго и вокальнаго исполненія.

III. Частныя объявленія и рекламы.

Рисунки (до 500 въ годъ) и ноты будутъ въ каждомъ №; драматическихъ піэсъ не менѣе 20 въ теченіе года; картины модъ, съ описаніями (то и другое изъ Парижа) ежемѣсячно. Драматическія и музыкальныя піэсы предполагаются преимущественно удобныя для домашняго исполненія. Въ числѣ практическихъ наставленій не послѣднее мѣсто займутъ указанія по постановкѣ піэсъ на спецу.

И литтературная и художественная части будутъ посвящены главнымъ образомъ русскому міру: русская природа, русская исторія, русскій бытъ будутъ главными предметами описаній, разсужденій, изображеній, исполненныхъ русскими силами. Содѣйствія отъ русскихъ художниковъ и техниковъ и вообще родныхъ умственныхъ силъ ожидаемъ и просимъ.

Пятнадцатилѣтняя публицистическая дѣятельность издателя увольняетъ его отъ обязанности подробно пояснять, въ какомъ духѣ поведется РАДУГА. Мы не будемъ тѣшить грязнаго воображенія. давать пищу озлобленному глумленію, или поощрять умничанье, самодовольное и ограниченное. Хотимъ служить чистымъ вкусамъ, невиннымъ удовольствіямъ, тихимъ развлеченіямъ, вдумчивой любознательности. Назвали бы свой журналъ Семейнымъ Отдыхомъ, если бы уже не было взято другими это названіе.

Подписная цѣна РАДУГИ, съ доставкою и пересылкою:

За годъ пять рублей.
За полгода три рубля.

Подписка принимается исключительно въ конторѣ РАДУГИ, при редакціи СОВРЕМЕННЫХЪ ИЗВѢСТІЙ (Москва, Воздвиженка, Ваганьковскій переулокъ, домъ Александровскаго подворья).

Издатель-редакторъ **Н. Гиляровъ-Платоновъ.**

СЕЛЬСКІЙ ВѢСТНИКЪ

еженедѣльная народная газета, издаваемая при „Правительственномъ Вѣстникѣ".

Выходитъ еженедѣльно, съ 1. Сентября 1881 года, въ размѣрѣ отъ 1/4 до 1/2 листа „Правительственнаго Вѣстника", по слѣдующей программѣ:

Извѣстія о Государѣ Императорѣ и членахъ Его Августѣйшаго Семейства.

Законы и распоряженія высшаго Правительства, какъ относящіеся до крестьянскаго быта, такъ и всѣ тѣ, знаніе коихъ можетъ быть полезно для сельскаго населенія.

Разныя извѣстія о внутреннихъ дѣлахъ въ Россійской Имперіи, какъ-то: объ урожаяхъ; о торговыхъ цѣнахъ на хлѣбъ и другіе необходимѣйшіе предметы; о цѣнахъ на рабочій трудъ въ разныхъ мѣстахъ Россіи; о заведеніяхъ, открываемыхъ для народной пользы; о мастерствахъ и ремеслахъ; объ изобрѣтеніяхъ и улучшеніяхъ по сельскому хозяйству и народной промышленности; о появленіи новыхъ заработковъ; о повальныхъ болѣзняхъ, пожарахъ и другихъ несчастіяхъ. Наставлвнія и указанія относительно сохраненія здравія; о предосторожностяхъ отъ пожаровъ, скотскихъ падежей и другихъ бѣдствій; объ устройствѣ заведеній, полезныхъ въ сельскомъ быту, и разныя другія полезныя извѣстія и свѣдѣнія.

Извѣстія о важныхъ событіяхъ въ иностранныхъ государствахъ, — о замѣшательствахъ и войнахъ, о договорахъ и дружественныхъ отношеніяхъ Россіи съ другими государствами.

Казенныя и частныя объявленія (съ платой со строки мелкой печати 15 к.).

„Сельскій Вѣстникъ" разсылается безплатно во всѣ волостныя правленія.

Для постороннихъ подписчиковъ подписная цѣна:

на 1883 годъ: Для городскихъ подписчиковъ въ Петербургѣ 1 руб. и за доставку на домъ по почтѣ 1 рубль.

Для иногородныхъ 1 рубль и за пересылку по почтѣ 60 коп.

Лица, желающія получать „Сельскій Вѣстникъ" въ 1883 году изъ волостныхъ правленій, платятъ за весь годъ съ почтовою пересылкою 1 рубль. Такимъ лицамъ газета будетъ высылаться изъ редакціи прямо въ волостныя правленія.

Подписка принимается исключительно въ конторѣ редакціи „Правительственнаго Вѣстника" въ С.-Петербургѣ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1879 bis zum 1. November 1880 von der Staats-Regierung erlassenen Verordnungen, in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Band VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreau-Billet des zu Kaschin verzeichneten Alexander Schlapnikow d. d. 7. October 1881 Nr. 4729, giltig bis zum 16. December 1882.

Das Paßbüreau-Billet des zu Treyden verzeichneten Gustav Zislinsky d. d. 3. März 1882 Nr. 1032.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

При семъ нумерѣ приложено для подлежащихъ мѣстъ объявленіе о розыскѣ разныхъ лицъ и ихъ имущества.
Bei dieser Nummer befindet sich für die betreffenden Behörden eine Bekanntmachung wegen Ermittelung von Personen und deren Vermögen.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).